



**Octava Reunión Plenaria Anual del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación -  
Panamérica (RASG-PA/8)**  
Medellín, Colombia, 25 de junio de 2015

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Informes del ESC y de los Grupos de trabajo de RASG-PA  
3.2 Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la  
Aviación (PA-RAST)**

**INFORME DEL PA-RAST**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN EJECUTIVO**

Esta nota presenta los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18/19 celebradas en Río de Janeiro, Brasil, 3 y 7 de noviembre de 2014; y Miami, Estados Unidos, 17 al 18 de marzo de 2015, respectivamente.

El PA-RAST se enfoca en el establecimiento de proyectos realizables con base en medidas de mitigación con prioridad y resultados entregables definidos en periodos específicos

<b>Acción:</b>	La acción sugerida se presenta en la Sección 5.
<i>Objetivo Estratégico:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sumario de Discusiones del PA-RAST/18, Río de Janeiro, Brasil, 3 y 7 de noviembre de 2014</li><li>• Sumario de Discusiones del PA-RAST/19, 17 al 18 de marzo de 2015</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 El Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación-Panamérica (PA-RAST) es responsable de la identificación y el desarrollo de Iniciativas para aumentar la seguridad operacional (SEI) y sus acciones para mitigar riesgos relacionadas para cada una de las áreas principales de riesgo en la Región Panamericana identificadas por RASG-PA.

1.2 El proceso seguido por el PA-RAST es:

- A la SEI se le asigna la prioridad respectiva
- Se desarrolla un Plan de Implementación Detallada (DIP)

## **2. Actividades del Plan de Implementación Detallado (DIP)**

2.1 El PA-RAST vigila el avance de los DIP y apoya a los líderes de los DIP. Ver el **Apéndice** (*disponible únicamente en inglés*).

2.2 El PA-RAST, como todos los equipos del RASG-PA, está orientado en datos; utiliza los Informes Anuales de Seguridad Operacional del RASG-PA e información de seguridad operacional del Equipo de Análisis de Información (IAT) de RASG-PA para evaluar el avance de las estrategias de mitigación que se aplican en la Región Panamericana y ajustarlas según considere necesario.

## **3. Discusión**

3.1 Los Sumarios de Discusiones de las Reuniones PA-RAST/18 y 19 se encuentran disponibles (*únicamente en inglés*) en: <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/pa-rast.aspx>

3.2 El éxito actual del programa de trabajo desarrollado por el PA-RAST está basado en la participación de todas las partes interesadas.

3.3 A fin de acelerar la implementación de las actividades regionales de mejora de la seguridad regional, es necesaria la participación activa en los Equipos de mejoras de seguridad operacional (SET) de todas las partes interesadas regionales, en particular, los representantes de los Estados, teniendo en cuenta que el PA-RAST es el responsable de la actividad principal del RASG-PA.

## **4. Conclusión**

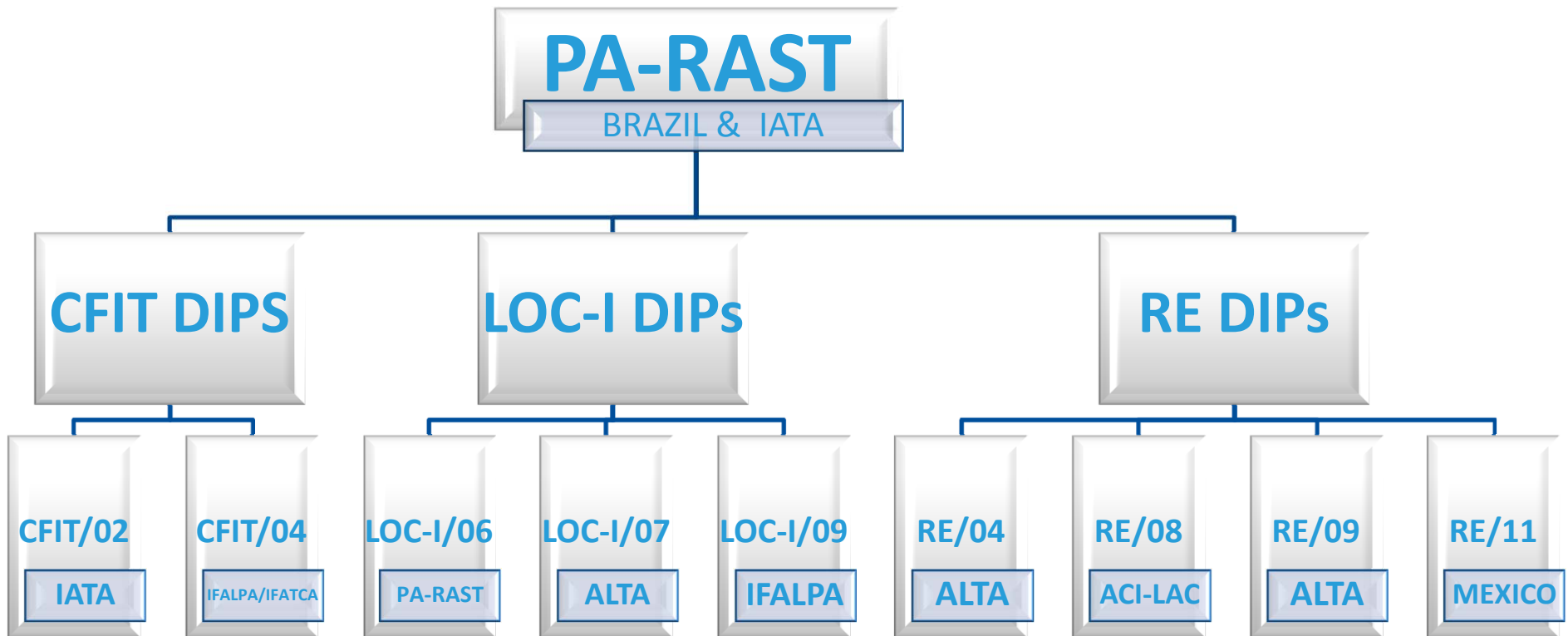
4.1 El PA-RAST continuará apoyando el trabajo de los SET y a los Líderes de los DIP para desarrollar, apoyar y monitorear el avance de la implantación de los DIP.

## **5. Acción sugerida**

5.1 Se invita a la Reunión RASG-PA/8 a:

- a) notar la información proporcionada en esta nota;
  - b) respaldar los Sumarios de Discusiones presentados en esta NE;
  - c) alentar a los Estados y partes interesadas de la industria a que proporcionen recursos adicionales asignando expertos para ayudar con el programa de trabajo del PA-RAST y/o a que proporcionen contribuciones en especie; y
  - d) implementar las Iniciativas para aumentar la seguridad operacional (SEI) preparadas por el PA-RAST.
-

# Pan America - Regional Aviation Safety Team



# RE DIPs & Outputs (RASG-PA/8)

DIP	Description	Champion	Output	Deadline	Status	Comments
RE/04	Promote pilot adherence to Standard Operating Procedures (SOPs) for approach procedures including go-around decision making process	ALTA	1) Distribution of SOPs	18/01/11	Completed	
			2) Training about SOPs		Completed	
RE/09	Specific Training for pilots and air traffic controllers to avoid unstabilized approaches	ALTA	1) ALTA will conduct a survey within its operators regarding the actions taken to mitigate unstable approaches.	20/02/11	Completed	
			2) Develop a strategy to deliver safety seminars for pilots and controllers in Pan America that targets recognition and avoidance of unstable approaches.	31/12/12	Completed	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produced RASG-PA Runway Excursion Prevention Video (RREPv)</li> <li>Pilots/ATC seminars will be conducted</li> </ul>
RE/08	Guidance in maintaining runway in accordance with Annex 14	ACI-LAC	1) Create a guide that collects best practices for runway maintenance	18/04/12	Completed	<ul style="list-style-type: none"> <li>The document (English, Spanish and Portuguese) was renamed as: High level guide in maintaining runways in accordance with ICAO Annex 14. ACI-LAC presented the update d doc. at PA-RAST/13</li> <li>Available at ACI-LAC website</li> </ul>
			2) Promote and encourage the use of the guide		Completed	
			3) Airports implement their maintenance plans according to the runway maintenance guide.		Completed	
RE/11	Develop guidance material and training programs to create action plans for runway safety teams	DGAC Mexico	1) Gather and publish in the RASG-PA website available material that may be used in to mitigate hazards related to runway safety.		Completed	ICAO published the Runway Safety Team Handbook Second Edition (unedited version) — June 2015
			2) Electronic checklist development.		Completed	
			3) Develop a roll out plan.	25/08/12	Completed	ICAO HQ in coordination with ICAO NACC and SAM Regional Offices and the sponsorship and support of ACI-LAC, IFALPA, IFATCA, ECCAA, FAA, and other organizations delivered Regional Runway Safety Seminars in Miami, United States; Quito, Ecuador; and St. John's, Antigua. Two original Outputs were merged, resulting in # three.

# LOC-I DIPs & Outputs (RASG-PA/8)

DIP	Description	Champion	Output	Deadline	Status	Comments
LOC-I/06	LOC Training – Human factors and automation	PA-RAST	1) Review and evaluate the advisory circular created by the ICAO COSCAP’s in Asia	20/02/11	Completed	
			2) ICAO will distribute a copy of the developed generic advisory circular to each State in the region.	20/03/11	Completed	Issue RASG-PA Safety Advisory RSA-001
			3) Each State in the region will use the generic advisory circular as a template to prepare a State Advisory Circular on mode awareness and energy state management aspects of flight deck automation.	20/09/11	Completed	
			4) Mode awareness and energy state management aspects of flight deck automation guidance is provided by operators to all their pilots.	20/09/12	Completed	
LOC-I/07	LOC Training – Advanced maneuvers	ALTA	1) Listing of training materials available from regulators, industry, operators, academia and other resources.	18/01/11	Completed	
			2) Advanced Maneuvers Training provided to all operators.	18/04/11	Completed	
			3) Advanced Maneuvers Training provided by all operators. The expectation is that this training will be accomplish during initial training and as part of the recurrent training program via ground and simulator instruction within the certified flight envelope, with emphasis on recognition, prevention and recovery technique.	18/08/13	Superseded	
LOC-I/09	Loc Training - Pilot monitoring policies and procedure for the operator and training program for crews	IFALPA	1) Listing of training materials available from industry, operators and other resources.	20/02/11	Completed	
			2) Raise awareness of availability and need of Pilot Monitoring Training.	20/03/11	Completed	
			3) Pilot Monitoring Training material provided to all operators.	20/03/11	Completed	
			4) Pilot Monitoring Training provided by operators to all their pilots.	20/09/12	Completed	Posted on the RASG-PA website

# CFIT DIPs & Outputs (RASG-PA/8)

DIP	Description	Champion	Output	Deadline	Status	Comments
CFIT/02	Specific ALAR/CFIT Training for Pilots	IATA	1)CAA conducts a review of all operators to ascertain which operators have CFIT prevention training and procedures in their approval training manual.	20/02/11	Completed	
			2) If an operator does not have a CFIT training, it will be encourage to incorporate CFIT training into the airline training program.	20/12/11	Completed	
CFIT/04	CRM/Situational Awareness for pilots and air traffic controllers	IFALPA & IFATCA	1)Incorporate and/or update CRM/situational awareness training programs for all flight crew members of air transport operators emphasizing aircraft position with relation to terrain and reviewing past occurrences.	20/02/12	Completed	
			2) Incorporate CRM/situational awareness training programs for all air traffic controllers and air navigation service providers (ANSP) emphasizing aircraft position with relation to minimum allowable altitude.	20/08/12	Completed	